

## DE POWERBANK 20.000mAh PD

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und beachten und befolgen Sie bitte sämtliche in dieser Anleitung erwähnten Hinweise, um eine lange Lebensdauer und eine zuverlässige Nutzung des Gerätes zu gewährleisten. Heben Sie diese Anleitung griffbereit auf und geben Sie sie an andere Nutzer des Gerätes weiter.

Diese Powerbank ist ausschließlich zur Stromversorgung von Geräten mit einer Betriebs- spannung von 5V Gleichstrom (Mobiltelefone, MP3-Player, etc.), sowie Geräten, die dem Power Delivery Standard (PD) oder den Fast Charge Technologie Standard unterstützen, bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen. Dieses Produkt ist nicht für eine kommerzielle Nutzung oder für medizinische und spezielle Anwendungen vorgesehen, in denen der Ausfall des Produktes Verletzungen, Todesfälle oder erhebliche Sachschäden verursachen kann. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise sind ausgeschlossen.

### Bedienung

#### Funktionstaste (ON/OFF)

Sollte der Ladevorgang nicht automatisch starten, können Sie ihn durch kurzes Drücken der Funktionstaste einleiten. Durch zweimaliges kurzes Drücken können Sie den Ladevorgang stoppen und die Powerbank deaktivieren. Ist kein Gerät mit der Powerbank verbunden, wechselt die Powerbank automatisch nach einem Zeitintervall von ca. 30 Sekunden in den Standby Modus.

#### LCD Anzeige

Der aktuelle Ladestatus der Powerbank wird Ihnen beim Auf- bzw. Entladen der Powerbank sowie durch kurzes Drücken der Funktionstaste numerisch auf der LCD Anzeige dargestellt.

#### Inbetriebnahme / Laden der Powerbank / Laden angeschlossener Geräte

##### Aufladen der Powerbank

Verbinden Sie bitte das mitgelieferte USB-C Kabel mit dem USB-C Anschluss (USB-C Input) der Powerbank und verbinden Sie das andere Ende des USB Kabels mit einem Standard USB Port eines Computers oder USB Netzteil. Der Ladevorgang und der aktuelle Ladestatus wird durch die LCD Anzeige signalisiert. Wenn die Powerbank vollständig geladen ist, wird auf der LCD-Bildschirm 100% angezeigt. Die benötigte Ladezeit der Powerbank ist abhängig von der gewählten Ladequelle und deren Ausgangsleistung (max. 5V / 3A).

##### Schnelles Aufladen:

Um die Powerbank mit maximaler Leistung (8 Watt) aufzuladen, nutzen Sie bitte eine Netzteil und Kabel Kombination, welche den Power Delivery Standard (PD) oder die Fast Charge Technologie unterstützen. Schnelles Aufladen wird durch ein grünes Zeichen über dem Prozentzeichen auf dem Display angezeigt. Sollte dieser Punkt nicht erscheinen, ist Ihr Netzteil oder das verwendete Kabel nicht mit den Standards kompatibel und die Powerbank wird normal geladen.

##### Aufladen durch die Powerbank

Diese Powerbank verfügt über zwei USB-A Anschlüsse (USB-A Output 1 / USB-A Output 2) und einen USB-C Anschluss (USB-C Input/ Output).  
- Der USB-A Anschluss unterstützt den Fast Charge Standard (Output normal: 5V 2A max.; Output Fast Charge: 5V 3A, 9V 2A, 12V 1.5A max.; max. 18 Watt).  
- Der USB-C Anschluss unterstützt den Power Delivery (PD) Standard (Output normal: 5V 2A max.; Output PD: 5V 3A, 9V 2A, 12V 1.5A max.; max. 18W).  
- Sie können 3 Geräte gleichzeitig mit der Powerbank laden. Die Fast Charge Technologie und der Power Delivery Standard werden allerdings nur dann unterstützt, wenn nur ein Gerät geladen wird. Bei gleichzeitigem Aufladen von 2 oder 3 Geräten teilen sich die Anschlüsse das maximale Output von 15W.  
- Verbinden Sie bitte das mitgelieferte USB-C-Kabel mit dem USB-A Anschluss (USB-A Output 1/USB-A Output 2) an der Powerbank und das andere Ende des USB-Kabels mit dem USB-C Anschluss des zu ladenden Gerätes. Der Ladevorgang startet automatisch.  
- Wird ein Gerät mit der Powerbank geladen und die Kapazität der Powerbank ist nahezu erschöpft, wird dieses durch Blinken der roten Ziffer ab 5% Restkapazität signalisiert.  
- Bitte laden Sie die Powerbank bald wieder auf.  
- Bitte beachten Sie, dass während des Aufladens eines Gerätes mit einer Powerbank etwa 30% der Gesamtkapazität allein durch den Ladevorgang verbraucht wird. Dies ist beispielsweise durch den Verlust von Leistung aus Schaltkreiswärme und Spannungswandlung bedingt.  
- Sorgen Sie dafür, dass die durch den

Ladevorgang entstehende Wärme vom Gerät abgegeben werden kann (idealerweise legen Sie die Powerbank während der Nutzung auf eine feste und wärme beständige Unterlage).

### SICHERHEITSHINWEISE

**Gefahren für Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten:**  
Kinder unterschätzen Gefahren häufig oder erkennen sie erst gar nicht. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (auch Kinder) mit eingeschränkten sensorischen, physischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Unbeaufsichtigte Kinder sollen keinen Zugriff auf das Gerät haben. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

#### Allgemeines

- Verwenden Sie das Gerät nicht in extrem kalten, heißen, feuchten oder staubigen Gebieten. Setzen Sie es nicht den direkten Sonnenstrahlen aus. Schützen Sie das Produkt vor offenem Feuer. Es besteht Explosionsgefahr!
- Schützen Sie das Gerät in jedem Betriebszustand vor Stößen und Vibrationen.
- Dieses Gerät ist sensibel gegenüber elektrostatischer Entladung. Schützen Sie daher das Gerät vor jeder möglichen elektrostatischen Entladung.
- Um Fehlfunktionen zu vermeiden, verbinden Sie die USB Ausgangs anschlüsse des Gerätes nicht mit USB Anschlüssen von Computern oder anderen Geräten. Sie sind nur zum Aufladen von Geräten bestimmt.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht in seine Einzelteile, um versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Es enthält keine zu wartenden Teile und die Garantie erlischt in diesem Falle.
- Stecken Sie keine Gegenstände, die nicht für den Gebrauch vorgesehen sind, in die Öffnungen des Produkts. Dies könnte zu einem elektrischen Kurzschluss und einem daraus resultierendem Feuer führen.
- Bedienen Sie dieses Gerät nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie bitte kein Wasser oder chemische Lösungen, um das Gerät zu säubern. Nutzen Sie dazu bitte nur ein trockenes Tuch.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Die Garantie erlischt in diesem Fall.
- Das Gerät entwickelt bei der Nutzung Wärme, dies ist normal. Decken Sie das Produkt während der Nutzung nicht ab.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder feucht geworden ist.

#### BETRIEBSBEDINGUNGEN

Bedienen Sie das Gerät bei 0 bis 40 Grad Celsius bei max. 90 % relativer Luftfeuchtigkeit (für kurze Zeite). Falls Sie die Powerbank längere Zeit nicht benutzen, lagern Sie es zwischen -10 und 45 Grad Celsius bei max. 90 % relativer Luftfeuchtigkeit (für kurze Zeit) und laden Sie dieses alle drei Monate, um die volle Leistungsfähigkeit zu erhalten.

Bei Fragen senden Sie bitte eine E-Mail an [warranty@grixx.eu](mailto:warranty@grixx.eu) oder rufen unter +31 (0)72 63 66 61 zum Ortstarif an.

#### www.grixx.eu

Abmessungen: 146 x 68,9 x 27,3 mm  
USB-C In: Normal: 5V/2A, 9V/2A (Max: 18 Watt)  
Power Delivery: 5V/3A, 9V/2A (Max: 18 Watt)

USB-A 1 Out: Fast Charge: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A (Max: 18 Watt)  
Normal: 5V/2A (Max: 18 Watt)

USB-A 2 Out: Normal: 5V/2A (Max: 18 Watt)  
Power Delivery: 5V/3A, 9V/2A (Max: 18 Watt)

USB-A/USB-C: 5V/3A shared (Out) 2 x 10000mAh/27kWh Li-Polymer-Akku

#### Konformitätserklärung

Die CE-Kennzeichnung besagt, dass dieses Produkt die Anforderungen aller für dieses.

Elektro- und Elektronikgeräte müssen nach dem Elektro- und Elektronikrichtliniengesetz der getrennten Sammlung zugeführt werden. Sie dürfen aufgrund der in ihnen enthaltenen Schad- und Wertstoffe keinesfalls in den Restmüll gegeben werden, sondern müssen in einem speziellen Sammelplatz für Elektro- und Elektronikgeräte abgegeben werden. Leere Batterien nicht wegwerfen, sondern in speziellen Batteriesammelstellen oder im Sondermüll entsorgen.

## ES POWERBANK 20.000mAh PD

Lea atentamente estas instrucciones y observe y siga las indicaciones que figuran en ellas a fin de garantizar una larga vida útil y un uso fiable del aparato. Conserve estas instrucciones a mano y entregúelas a otros usuarios del aparato.

Esta power bank o batería externa está destinada exclusivamente a la alimentación de corriente de dispositivos con una tensión de servicio de 5V de corriente continua (teléfonos móviles, reproductores MP3, etc.), así como dispositivos que admiten el estándar Power Delivery (PD) o el estándar tecnológico Fast Charge. Cualquier otro uso se considerará indebido, y puede causar desperfectos y lesiones. Este producto no está destinado al uso comercial o para aplicaciones médicas y especiales, en las que un fallo del producto puede causar considerables daños materiales, lesiones o la muerte. Queda excluida cualquier reclamación por daños derivados de un uso indebido o de la no observancia de las indicaciones de seguridad.

#### Manejo

##### Tecla de función (ON/OFF)

Si el proceso de carga no alcanza automáticamente, puede iniciarlo de manera manual pulsando brevemente la tecla de función. Pulsando brevemente dos veces, puede detener el proceso de carga y desactivar el powerbank. Si no hay ningún dispositivo conectado con la power bank, la power bank cambia automáticamente al modo standby al cabo de un intervalo de aproximadamente 30 segundos.

##### Display LCD

En el display LCD se indicará de forma numérica el estado de carga actual del powerbank cuando este se está cargando o descargando, o si presiona brevemente la tecla de función.

##### Puesta en marcha / Carga de la power bank / Carga de dispositivos conectados

###### Carga de la power bank

Conecte el cable USB-C suministrado con el puerto USB-C (Entrada de USB-C) de la power bank y conecte el otro extremo del cable USB en un puerto USB estándar de un ordenador o de una fuente de alimentación USB. El proceso de carga y el estado actual de la carga se indican a través de los indicadores de display LCD. Cuando el powerbank esté completamente cargado, la pantalla LCD mostrará el 100%. El tiempo de carga necesario para la powerbank o el estado de carga depende de la fuente de carga elegida y de su potencia de salida (máx. 5V / 3A).

###### Carga rápida:

A fin de cargar el powerbank a una potencia máxima (8 W), utilice una combinación de fuente de alimentación y cable que sea compatible con el estándar Power Delivery (PD) o la tecnología Quick Charge. La carga rápida se indica en el display mediante un signo verde encima del signo de porcentaje. Si no aparece este signo, su fuente de alimentación o el cable usado no son compatibles con los estándares citados, y el powerbank se carga de forma normal.

###### Carga de dispositivos mediante la power bank

- El Powerbank tiene dos puertos de USB-A (salida 1 de USB-A / salida 2 de USB-A) y un puerto de USB-C (entrada/salida de USB-C).  
- La conexión USB-A es compatible con el estándar Fast Charge (salida normal: 5V 2A máx.; salida Fast Charge: 5V 3A, 9V 2A, 12V 1.5A máx. = máx. 18 W). La conexión Type C es compatible con el estándar Power Delivery (PD) (salida normal: 5V 2A máx.; salida PD: 5V 3A, 9V 2A, 12V 1.5A máx. = máx. 18 W).  
- Con la power bank puede cargar simultáneamente 3 dispositivos. No obstante, la Normal: 5V/2A Power Delivery solo son compatibles si se carga un solo dispositivo. Si se cargan simultáneamente 2 o 3 dispositivos, las conexiones comparten la salida máxima de 5V 3A = 15W.  
- Por favor conecte el cable USB incluido al puerto USB-A (salida 1 de USB-A / salida 2 de USB-A) en el Powerbank y el otro extremo del cable USB al puerto USB-C del aparato para que se cargue. La carga se iniciará automáticamente.

- Si un dispositivo se está cargando con el powerbank y la capacidad de este está casi agotada, parpadeará la última cifra a partir del 5% de capacidad restante. Vuelva a cargar el powerbank pronto.

- Cuando se cuenta que durante la carga de un dispositivo con una batería externa, ya solo el proceso de carga consume casi el 30% de la capacidad total. Esto es debido, por ejemplo, a la pérdida de potencia que se deriva del electro- y electrónico de la transformación de la tensión.

- Compruebe que el calor generado por el proceso de carga pueda disiparse (lo ideal es

que coloque la power bank o batería externa durante el uso sobre una base firme y resistente al calor).

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

#### Peligro para niños y personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas mermadas:

Los niños a menudo infravaloran los peligros o ni siquiera los detectan. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (tampoco niños) con capacidades mentales, sensoriales o físicas mermadas o que no cuenten con la experiencia y/o los conocimientos necesarios, a no ser que los supervise una persona responsable de su seguridad o que hayan recibido instrucciones de esta sobre cómo utilizar el aparato y que hayan comprendido los peligros que implica. Los niños no deben acceder a este aparato sin supervisión. Asegure de que los niños no juegan con el aparato.

#### Observaciones generales

- No utilice el aparato en entornos extremadamente calientes, fríos, húmedos o polvorientos.
- Proteja el producto de la radiación solar directa. Evite el producto de llamadas directas. ¡Peligro de explosión!
- Proteja el aparato en cualquier estado de funcionamiento contra golpes y caídas.
- Este aparato es sensible respecto a la descarga electrostática. Por esta razón, proteja el aparato contra cualquier posible descarga electrostática.
- A fin de evitar fallos de funcionamiento, no conecte las conexiones de salida USB del aparato con puertos USB de ordenadores u otros dispositivos. Esas conexiones solo están destinadas a la carga de dispositivos.
- No desmonte el aparato en sus componentes individuales, y no intente repararlo usted mismo. Contiene piezas que no requieren mantenimiento, y además en este caso se extingue la garantía.
- No introduzca en las aperturas del producto objetos que no estén previstos para el uso. Pueden causar un cortocircuito, que además puede dar lugar a un incendio.
- No maneje el aparato con manos mojadas.
- No utilice agua o soluciones químicas para limpiar el aparato. Use solo un paño seco.
- No intente reparar usted mismo el aparato. En ese caso se extingue la garantía.
- Durante el uso, el aparato genera calor, lo cual es normal. No tape el producto durante el uso.
- No utilice el aparato si presenta daños visibles o se ha humedecido.

#### CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO

Utilice el aparato a una temperatura de entre 0 y 40 grados centígrados y a una humedad relativa del aire máxima del 90% (durante breve tiempo). Si no utilizar la batería externa durante un tiempo prolongado, almacénela a una temperatura de entre -10 y 45 grados centígrados y a una humedad relativa del aire máxima del 90% (durante breve tiempo) y cárguela cada tres meses, a fin de mantener su plena capacidad de funcionamiento.

Si tiene alguna pregunta, escriba a [warranty@grixx.eu](mailto:warranty@grixx.eu) o llame al +31 (0)72 63 66 61 (tarifa local).

#### www.grixx.eu

Dimensiones: 146 x 68,9 x 27,3 mm

Entrada USB-C:

Normal: 5V/2A

Power Delivery: 5V/3A, 9V/2A

Salida USB-A 1:

Fast Charge: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A

(Max: 18 Watt)

Normal: 5V/2A

Power Delivery: 5V/3A, 9V/2A

(Max: 18 Watt)

USB-A/USB-C:

Batería interna: 2 x 10000mAh/27kWh

Batería de polímero de litio

#### CE Declaración de conformidad

El marcado CE indica que este producto cumple los requisitos de todas las Directivas de la UE vigentes para este producto.



Según la normativa sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, este producto no se puede mezclar con los residuos domésticos, sino que hay que deshecharlo aparte. Si desea desecharse de este producto en el futuro, NO lo tire con los residuos domésticos. Llévelo a un lugar de recogida especial, por ejemplo, al punto limpio de su municipio. No tire las pilas agotadas. Deposítelas en los cubos especiales para pilas o lívelos residuos químicos domésticos al punto limpio de su municipio.



EN Manual  
NL Gebruiksaanwijzing  
FR Notice d'utilisation  
DE Bedienungsanleitung Seite  
ES Instrucciones de uso

Article No. : GREXTBP20PDB02



1 - Function key (ON/OFF)

2 - USB-C Input/Output

3 - LCD Display

4 - USB-A Output 1

5 - USB-A Output 2

